



ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE DEL SISTEMA CABRIO LED

Rev. 03

INSTRUCTIONS DE MONTAGE DU SYSTEME CABRIO LED
INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR CABRIO LED
MONTAGEANLEITUNGEN FUER CABRIO LED
INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION DEL SISTEMA CABRIO LED

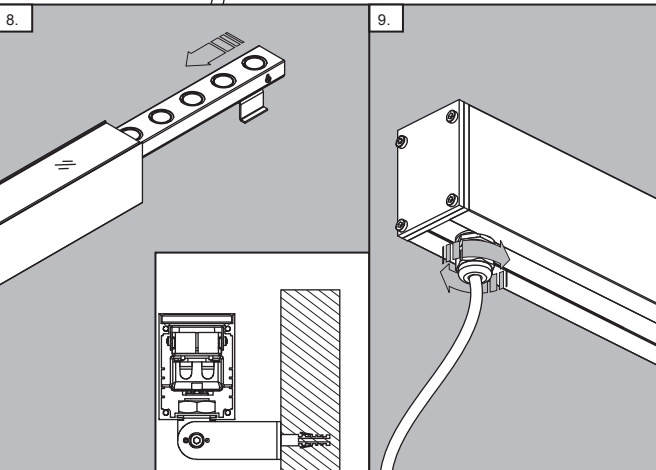
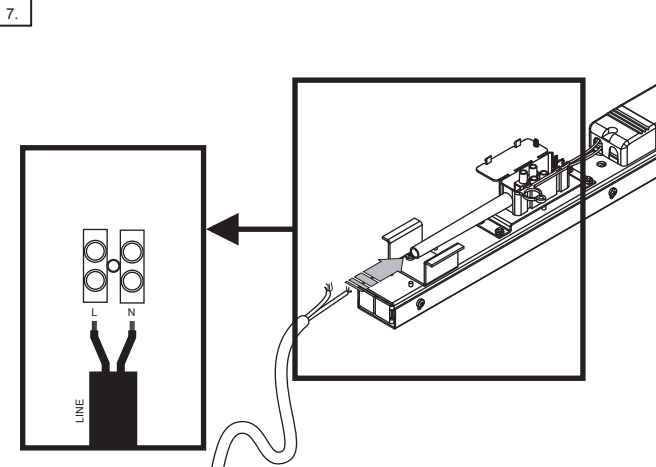
Controllare che la tensione di alimentazione sia quella riportata sull'etichetta dell'apparecchio. Alimentare l'apparecchio con un cavo tipo H05RN-F 2x1,5 / 2x1 mm² o H07RN-F 2x1 mm². Il pressacavo (M16) è adatto per cavi diametro 7,5-9,5 mm; usare esclusivamente cavi di tale diametro per garantire il grado di protezione IP65.

Contrôler si la tension d'alimentation est conforme a celle indiquée sur l'étiquette de l'appareil. Alimenter par un câble type H05RN-F 2x1,5 / 2x1 mm² ou H07RN-F 2x1 mm². Alimentation par presse étoupe (M16) revue pour des câbles de section de 7,5-9,5 mm; utiliser que des câbles conformes a ces diamètres afin de garantir l'indice de protection IP65.

Mind the local voltage must be the same as indicated on the fitting label. Switch the fitting on with a cable type H05RN-F 2x1,5 / 2x1 mm² or H07RN-F 2x1 mm². Cable gland (M16) is suitable for diameter 7,5-9,5 mm cables; cables of this size are used only when protection to IP65 is required.

Kontrollieren Sie, dass die Spannung des Gerätes mit dem Etikett übereinstimmt. Kabelanschluss mit Kabel H05RN-F 2x1,5 / 2x1 mm² oder H07RN-F 2x1 mm². Die Kabeleinführung (M16) ist für Kabeldurchmesser 7,5-9,5 mm geeignet; verwenden Sie diese Kabel nur um die Schutzart IP65 zu erreichen.

Verificar que la tensión de alimentación sea la indicada sobre la etiqueta del aparato. Alimentar el aparato con conductor tipo H05RN-F 2x1,5 / 2x1 mm² o H07RN-F 2x1 mm². El presacable (M16) está indicado para conductores diámetro 7,5-9,5 mm; usar exclusivamente conductores de dicho diámetro para garantizar el grado de protección IP65.



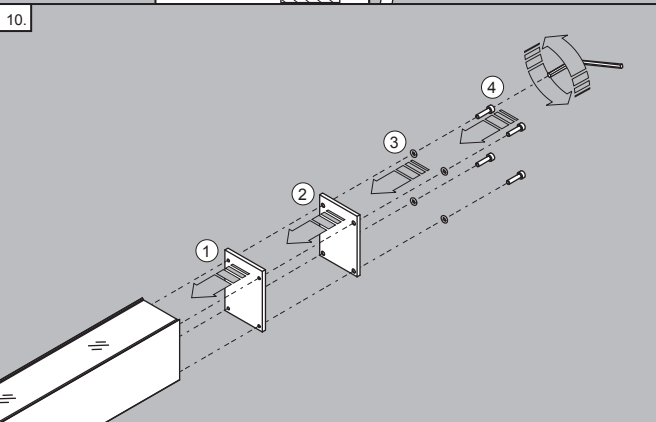
Per garantire il grado di protezione IP65 è necessario che le guarnizioni di tenuta siano correttamente montate e che le viti di chiusura siano correttamente bloccate. Al fine di garantire la tenuta della guarnizione è opportuno serrare le viti passando da una vite a quella diametralmente opposta.

Afin de garantir le degré de protection IP65, il est nécessaire de monter correctement les joints d'étanchéité et bloquer les vis de fermeture. Pour garantir la tenue du joint, visser alternativement les vis apposées.

To ensure degree of protection IP65 it is important to mount holding gaskets correctly and to securely fix closing screws. In order to grant a seal of the rubber it is important to shut tightly the screws passing from one screw to the one on the opposite site.

Um die Schutzart IP65 zu erhalten, ist es notwendig, dass die Dichtungen und alle Schrauben exakt fixiert sind. Wenn Sie die Schrauben fixieren, bitte beginnen Sie mit eine und gehen Sie sofort an die gegenüberliegende Schrauben.

Montar las juntas estancas y ajustar con seguridad los tornillos de cierre para garantizar el grado de protección IP65. Con el fin de garantizar la estanqueidad, es importante apretar los tornillos pasando de un tornillo al diametralmente opuesto.



ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE DEL SISTEMA CABRIO LED

Rev. 03

INSTRUCTIONS DE MONTAGE DU SYSTEME CABRIO LED
INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR CABRIO LED
MONTAGEANLEITUNGEN FUER CABRIO LED
INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION DEL SISTEMA CABRIO LED

La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni.

L'installazione di questo apparecchio deve essere fatta da personale qualificato secondo le istruzioni seguenti che devono essere conservate. Per un corretto funzionamento vedere lo schema allegato. Togliere la tensione prima di effettuare qualsiasi operazione sull'apparecchio. Non superare la potenza massima indicata sull'etichetta dati.

La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita solo dal costruttore o dal suo servizio di assistenza o da personale altrettanto qualificato.

Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le direttive europee vigenti.

Le seguenti informazioni sono valide solo per gli stati membri dell'Unione Europea.

SMALTIMENTO DELL'APPARECCHIO - RAEE
(direttiva comunitaria 2002/96/CE)
A fine vita il prodotto è un rifiuto che non deve essere smaltito come rifiuto urbano ma deve essere destinato alla raccolta separata. Per determinare l'ubicazione delle aree pubbliche di raccolta contattare l'ente di raccolta dei rifiuti, o chiedere al venditore. Anche il venditore può ritirare il vecchio prodotto acquistandone uno nuovo dello stesso tipo. Lo smaltimento errato può causare danni alle persone e all'ambiente per la possibile presenza di sostanze pericolose. Sono previste sanzioni in caso di smaltimento abusivo dei suddetti rifiuti.

Seul le respect des instructions suivantes garantit la sécurité de l'appareil.

L'installation de cet appareil doit être faite par un électricien qualifié suivant les instructions énoncées, qui doit être conservée. Pour un fonctionnement correct, voir le schéma joint. Disconnecter la tension avant d'effectuer n'importe quelle opération sur l'appareil. Ne pas dépasser la puissance maximale sur l'étiquette.

La source de lumière contenue dans cet appareil doit être remplacé que par le fabricant ou son service à la clientèle ou par également le personnel qualifié.

Le présent produit porte la marque CE conformément aux directives européennes.

Les informations suivantes s'appliquent uniquement aux pays membres de l'Union européenne.

ELIMINATION CORRECTE DE L'APPAREIL - DEEE
(directive européenne 2002/96 / CE)
A la fin de vie du produit sont des déchets qui doivent être éliminés avec les ordures ménagères mais doit être conçu pour séparer la collecte. Pour identifier l'emplacement des zones de rassemblement public contacter l'institution des ordures, ou demander au vendeur. Le vendeur peut reprendre votre ancien produit en achetant un nouveau du même type. L'élimination incorrecte peut causer des dommages aux personnes et à l'environnement en raison de la présence possible de substances dangereuses. Sanctions sont prévues en cas d'élimination illégale de ces déchets.

Safety of equipment is ensured only by strict compliance with the following directions.

It is necessary that the installation is completed by qualified personnel following this instructions that will have to be kept. See attached wiring diagram for correct use. Disconnect before doing all operation on the equipment. Do not exceed the indicated maximum power on the data label.

The light source contained in this lighting fitting must be replaced only by the manufacturer or his assistance service or by equally staff.

EN62471-1/08; IEC/TR62471-2/09; IEC/TR62778/12

L'apparecchio di illuminazione dovrebbe essere posizionato in modo che non sia prevista un'osservazione prolungata a:
L'appareil d'éclairage doit être placé de telle sorte qu'il ne soit pas prévu une observation prolongée de l'appareil à une distance:
The lighting fitting should be positioned so that it is not expected a prolonged observation of fitting at a distance less than:
Die Leuchte sollte so installiert werden, dass es keine längere Beobachtung der Leuchte in einem Abstand von weniger als:
El aparato de iluminación debe ser ubicado de modo que no se proporcione un periodo prolongado de observación, a una distancia:

1,1m (5000K)
0,8m (4000K)
0,6m (3000K)





ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE DEL SISTEMA CABRIO LED

Rev. 03

INSTRUCTIONS DE MONTAGE DU SYSTEME CABRIO LED
 INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR CABRIO LED
 MONTAGEANLEITUNGEN FUER CABRIO LED
 INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION DEL SISTEMA CABRIO LED

MANUTENZIONE: in caso di rottura del vetro provvedere alla sostituzione dell'apparecchio.

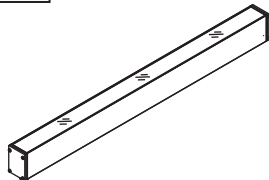
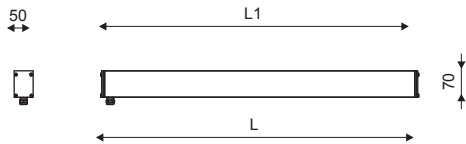
ENTRETIEN: en cas de rupture du verre remplacer l'appareil.

MAINTENANCE: should the glass break, replace the fitting.

SCHUTZ UND PFLEGE: im Fall des Glasbruchs bitten wir Ihnen um die Leuchte zu ersetzen.

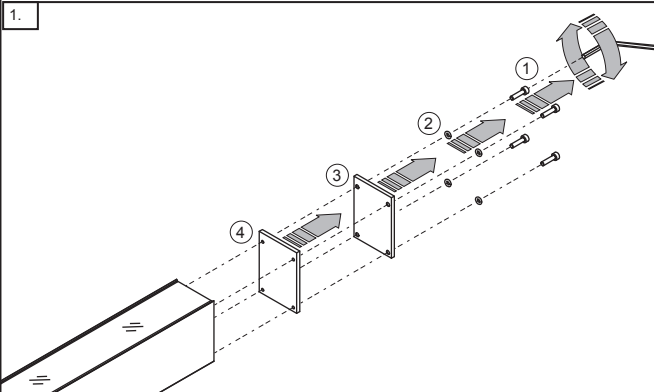
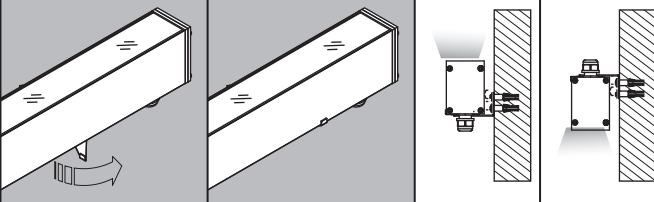
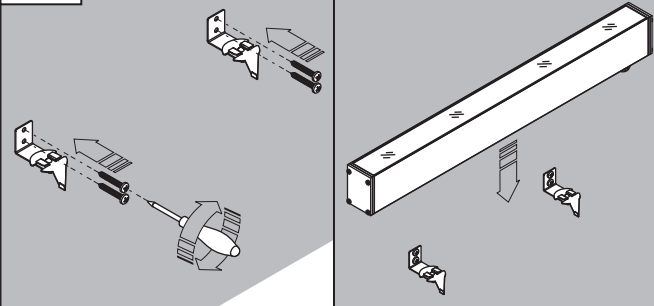
MANTENIMIENTO: en caso de rotura del cristal sustituir el aparato.

JEC.5921.157
 JEC.5921.158
 JEC.5921.257
 JEC.5921.258
 JEC.5923.157
 JEC.5923.158
 JEC.5923.257
 JEC.5923.258



Cod.	L1 mm	L mm
JEC.5921.157	590	605
JEC.5921.158	590	605
JEC.5921.257	590	605
JEC.5921.258	590	605
JEC.5923.157	1190	1205
JEC.5923.158	1190	1205
JEC.5923.257	1190	1205
JEC.5923.258	1190	1205

JEC.AP

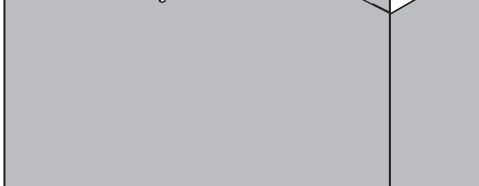
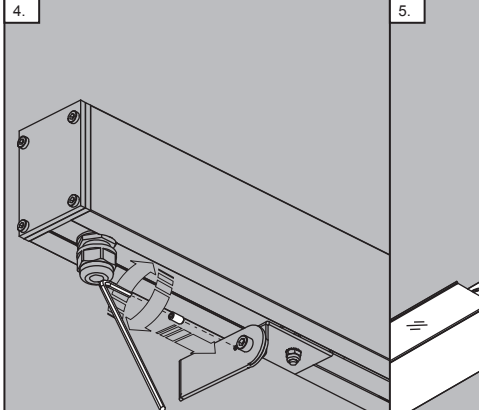
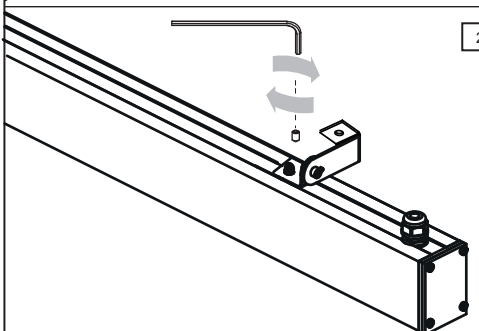
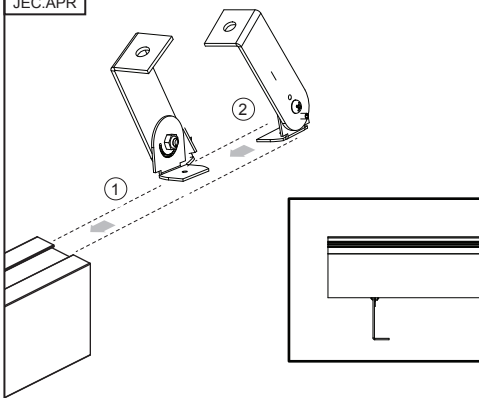


ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE DEL SISTEMA CABRIO LED

Rev. 03

INSTRUCTIONS DE MONTAGE DU SYSTEME CABRIO LED
 INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR CABRIO LED
 MONTAGEANLEITUNGEN FUER CABRIO LED
 INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION DEL SISTEMA CABRIO LED

JEC.APR



3.

